



S.C. PROVVEDITORATO
Cso Mazzini, 18-28100 NOVARA
Tel. 0321 3732265- Fax 0321.3732740
e.mail ivana.bellora@maggioreosp.novara.it

GARA A PROCEDURA APERTA, AI SENSI DELL'ART. 55 D.LGS. 163/2006 PER LA FORNITURA DI MATERIALE PROTESICO CHIRURGICO PER INCONTINENZA URINARIA MASCHILE E FEMMINILE OCCORRENTE ALLE AA.SS.LL. BI-NO-VC-VCO ED ALL'AOU MAGGIORE DELLA CARITA' DI NOVARA AFFERENTI ALL'A.I.C. N° 3

CHIARIMENTI
(30/07/2014)

CHIARIMENTO N° 1
DOMANDA

Nel Disciplinare di Gara al punto 2.1 sezione "Busta B – Documentazione Tecnica", chiedete il listino prezzi con l'indicazione dello sconto percentuale, ci confermate che, trattandosi di dati economici siano da inserire nella busta tecnica piuttosto che in quella economica

RISPOSTA

Si conferma che il listino prezzi dovrà essere inserito sia nella Busta B che nella Busta C

CHIARIMENTO N° 2
DOMANDE

- 1) Nel Disciplinare di Gara al punto 2.1 sezione "Busta B – Documentazione Tecnica", chiedete la documentazione/bibliografia scientifica in lingua italiana, visto che il documento originale è in lingua Inglese ed è composto da numerose pagine e di conseguenza, valutato l'onere economico nel tradurlo, chiediamo, solo per questo tipo di documento, di poterlo produrre in lingua originale.
- 2) Rif. Vs. punto 2: (Busta B – Documentazione Tecnica) Documentazione scientifica a sostegno della qualità dei prodotti offerti, della biocompatibilità con i tessuti e tossicità sul paziente, con particolare riguardo ai documenti di follow-up da letteratura scientifica ed internazionale, presentata in lingua italiana o accompagnata da idonea traduzione.
E' motivo di esclusione se non vengono presentate in italiano, ma in lingua inglese?
- 3) La letteratura scientifica che viene prodotta relativamente ai ns DM è in inglese essendo stata pubblicata da importanti riviste internazionali.
Inoltre i chirurghi sono abituati a consultare la letteratura in lingua inglese che è comunemente riconosciuta dalla comunità scientifica, pertanto siamo a chiederVi se la mancata traduzione della letteratura scientifica possa essere motivo di esclusione e/o penalizzazione nella valutazione qualitativa degli stessi DM.

RISPOSTA

Si ritiene di accogliere le istanze rivolte dai concorrenti e, pertanto, potranno essere presentate documentazioni scientifiche/tecniche anche in lingua originale.



CHIARIMENTO N° 3

DOMANDA

Nel Vs. Allegato A contenente la descrizione dei prodotti richiesti e, in particolare, nella descrizione dei prodotti dei lotti n° 11-12-13-16, si menziona il termine "kit", che limita la possibilità di offrire ad aziende come la nostra, che presentano prodotti equivalenti ma con strumentario (aghi / introduttori) non sterile, sterilizzabile e riutilizzabile, caratteristica che lo rende più economico dei dispositivi monouso e, nel contempo, non pregiudica minimamente la buona manualità per il chirurgo e l'efficacia dell'intervento chirurgico stesso, andando incontro alle esigenze di saving delle strutture sanitarie.

RISPOSTA

Relativamente ai lotti n° 11-12-13-16 si evidenzia che il termine "Kit" utilizzato nella descrizione del lotto deve intendersi come "Kit preassemblato" ovvero come fornitura unica di dispositivi atti ad assolvere il compito specifico e non come Kit monouso.

CHIARIMENTO N° 7

DOMANDA

In riferimento al LOTTO 7 , chiediamo se sia vincolante, per la stessa, che il dispositivo medico offerto per il trattamento dell'incontinenza urinaria maschile da sforzo di tipo lieve, sia in silicone al 100%, in quanto per quello che ci è dato a sapere, tale descrizione individua un'unica azienda. Pertanto chiediamo la possibilità di rettificare la descrizione del lotto a prodotti che abbiano la medesima indicazione d'uso anche se di diverso materiale per garantire la concorrenzialità.

RISPOSTA

Il materiale del dispositivo può essere anche di materiale diverso dal silicone.

CHIARIMENTO N° 8

DOMANDA

In riferimento al LOTTO 16 , chiediamo se sia vincolante per l'offerta, l'assemblaggio in un unico kit della mesh presagomata per il trattamento del prolasso pelvico anteriore o posteriore con il dispositivo di ancoraggio della stessa, in quanto la nostra azienda è in grado di offrire due prodotti (Mesh + dispositivo di fissaggio) rispondenti alla descrizione fornita nel lotto, ma non forniti in un unico kit pre-assemblato.

RISPOSTA

L'assemblaggio della mesh + dispositivo di ancoraggio può essere fornito separatamente, ovvero non forniti in un unico kit-preassemblato.